

Бюджетное учреждение высшего образования
Ханты-Мансийского автономного округа-Югры
"Сургутский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР
_____ Коновалова Е.В.

16 июня 2022 г., протокол УС №6

Современные методы научного исследования рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Лингвистики и переводоведения**
Учебный план b450302-Перевод-22-4.plx
45.03.02 ЛИНГВИСТИКА
Направленность (профиль): Перевод и переводоведение

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72
в том числе:
аудиторные занятия 16
самостоятельная работа 56

Виды контроля в семестрах:
зачеты 8

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	8 (4.2)		Итого	
	уп	рп		
Неделя	10 3/6		уп	рп
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Лекции	16	16	1	16
В том числе инт.	8	8	8	8
Итого ауд.	16	16	1	16
Контактная работа	16	16	1	16
Сам. работа	56	56	5	56
Итого	72	72	7	72

Программу составил(и):

к.ф.н., профессор, Курбанов Ибрагим Алиевич

Рабочая программа дисциплины

Современные методы научного исследования

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень бакалавриата) (приказ Минобрнауки России от 07.08.2014 г. № 940)

составлена на основании учебного плана:

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение

утвержденного учебно-методическим советом вуза от 16.06.2022 протокол № 6.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистики и переводоведения

Зав. кафедрой кандидат филологических наук, профессор Курбанов И.А.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Данная дисциплина имеет целью обучение студентов основам научного творчества и формирование комплекса теоретических знаний, необходимых для написания выпускной квалификационной работы. Изучение данной дисциплины позволит студентам: получить четкие представления о специфике процесса получения и представления научного знания; овладеть навыками самостоятельного научного поиска; овладеть такими базовыми понятиями как «метод», «подход», «научный принцип», «база метода», «аспекты метода» и другие; изучить основные исследовательские методы, используемые в лингвистике 21 века.
-----	---

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.05
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	
2.1.2	
2.1.3	Концепции современного языкознания
2.1.4	Методика преподавания иностранных языков в начальной школе
2.1.5	Практический курс перевода ВИЯ в гуманитарной сфере
2.1.6	Практический курс перевода ВИЯ в технической сфере
2.1.7	Практический курс перевода ВИЯ в экономико-правовой сфере
2.1.8	Практический курс перевода ПИЯ
2.1.9	Редактирование и экспертиза текста перевода
2.1.10	Теоретическая грамматика английского языка
2.1.11	Практика устной и письменной речи ВИЯ
2.1.12	Практика устной и письменной речи ПИЯ
2.1.13	Стилистика английского языка
2.1.14	Теория перевода
2.1.15	Лексикология английского языка
2.1.16	Методика предпереводческого анализа текста
2.1.17	Информационные технологии в лингвистике
2.1.18	Основы лингвокультурологии
2.1.19	Теоретическая фонетика
2.1.20	Введение в языкознание
2.1.21	Древние языки и культуры
2.1.22	Концепции современного языкознания
2.1.23	Методика преподавания иностранных языков в начальной школе
2.1.24	Практический курс перевода ВИЯ в гуманитарной сфере
2.1.25	Практический курс перевода ВИЯ в технической сфере
2.1.26	Практический курс перевода ВИЯ в экономико-правовой сфере
2.1.27	Практический курс перевода ПИЯ
2.1.28	Редактирование и экспертиза текста перевода
2.1.29	Теоретическая грамматика английского языка
2.1.30	Практика устной и письменной речи ВИЯ
2.1.31	Практика устной и письменной речи ПИЯ
2.1.32	Стилистика английского языка
2.1.33	Теория перевода
2.1.34	Лексикология английского языка
2.1.35	Методика предпереводческого анализа текста
2.1.36	Информационные технологии в лингвистике
2.1.37	Основы лингвокультурологии
2.1.38	Теоретическая фонетика
2.1.39	Введение в языкознание
2.1.40	Древние языки и культуры
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Производственная практика, преддипломная

2.2.2	История английского языка
2.2.3	Подготовка к процедуре защиты и процедура защиты выпускной квалификационной работы
2.2.4	Подготовка к процедуре защиты и процедура защиты выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ПК-26: владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования

ПК-25: владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой

ОПК-17: способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования

ОПК-14: владением основами современной информационной и библиографической культуры

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	знает основные термины и понятия современной лингвистической науки; объект и предмет лингвистической науки, историю становления данной науки, её методы исследования, основные направления лингвистики в наши дни и т.д., основные методы исследования, принятые в лингвистике 21 века; современные поисковые системы в сети интернет, включая Корпус русского (английского) языка, различные электронные словари; нормы ГОСТ по оформлению научных трудов (статей).
3.2	Уметь:
3.2.1	умеет анализировать языковой материал с использованием необходимой справочной литературы, соответствующих словарей и интернет источников; применять основные научные методы в своем лингвистическом исследовании и тем самым повышать свое интеллектуальное развитие и культурный уровень; пользоваться современными поисковыми системами в сети интернет, включая Корпус русского (английского) языка, электронные словари (Мультитран и др.); корректно оформлять свой научный доклад (реферат) или статью; правильно цитировать источники, избегая плагиата; пользоваться книжными фондами Научной библиотеки СурГУ, её залом иностранной литературы; оценить качество исследования в той или иной области лингвистики, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования.
3.3	Владеть:
3.3.1	владеет навыками устного и письменного выражения основных результатов своего исследования на русском и английском языках; основами современной информационной и библиографической культуры и использовать их в оформлении своих научных докладов, рефератов, статей и в своей выпускной квалификационной работе; понятийным аппаратом современной лингвистики при анализе языкового материала; научным стилем представления и аргументации своей точки зрения; информационными технологиями для представления своей презентации к реферату (докладу).

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Понятие о лингвистическом методе.					
1.1	/Лек/	8	2	ОПК-14 ОПК-17	Л1.1 Л1.2Л2.1	
1.2	/Ср/	8	4			
	Раздел 2. Описательный метод					

2.1	/Лек/	8	2	ОПК-14 ОПК-17 ПК -25 ПК-26	Л1.1 Л1.2Л2.1Л3.1	
2.2	/Ср/	8	8			
Раздел 3. Таксономический метод						
3.1	/Лек/	8	2	ОПК-14 ОПК-17 ПК -25 ПК-26	Л1.2Л2.1Л3.1	
3.2	/Ср/	8	8			
Раздел 4. Лингвогенетические методы						
4.1	/Лек/	8	3	ОПК-14 ОПК-17 ПК -25 ПК-26	Л1.1 Л1.2Л2.1	
4.2	/Ср/	8	14			
Раздел 5. Типологический метод						
5.1	/Лек/	8	4	ОПК-14 ОПК-17 ПК -25 ПК-26	Л1.1 Л1.2Л2.1	
5.2	/Ср/	8	14			
Раздел 6. Методика количественного анализа.						
6.1	/Лек/	8	3	ОПК-14 ОПК-17 ПК -25 ПК-26	Л1.1 Л1.2Л2.1	
6.2	/Ср/	8	8			
6.3	/Зачёт/	8	0			Вопросы к зачёту

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Представлено отдельным документом

5.2. Темы письменных работ

Представлено отдельным документом

5.3. Фонд оценочных средств

Представлено отдельным документом

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Кодухов В. И.	Общее языкознание: допущено Министерством высшего и среднего специального образования СССР в качестве учебника для студентов филологических специальностей университетов и педагогических институтов	Москва: URSS, 2013	15
Л1.2	Курбанов А. М. оглы	Общее языкознание. Т. 3	, 2020	45

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Мечковская Н. Б.	Общее языкознание: учебное пособие для студентов филологических и лингвистических специальностей	Москва: Флинта, 2011	50

6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
--	---------------------	----------	-------------------	----------

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
ЛЗ.1	Добрынина О. В., Елисеева С. В., Коптякова Е. Е., Курбанов И. А., Баскакова Е. С.	Требования к написанию и оформлению курсовых проектов, курсовых работ, выпускных квалификационных работ и отчетов по практикам: учебно-методическое пособие [для студентов соискателей степени "бакалавр" направления подготовки 035700.62 "Лингвистика" профиля "Перевод и переводоведение"]	Сургут: Издательство СурГУ, 2015	35
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	http://corpora.yandex.ru Национальный корпус русского языка (ruscorpora.ru)			
Э2	Каталог образовательных Интернет-ресурсов федерального портала Российское Образование			
Э3	Научный портал «теория. ру»			
6.3.1 Перечень программного обеспечения				
6.3.1.1	Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office			
6.3.1.2	Доступ в сеть Интернет, в том числе посредством Wi-Fi			
6.3.2 Перечень информационных справочных систем				
6.3.2.1	СПС «КонсультантПлюс» - www.consultant.ru/			
6.3.2.2	СПС «Гарант» - www.garant.ru/			
7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
7.1	• Специализированная лекционная аудитория с мультимедийным проектором для демонстрации Power Point презентаций.			
7.2	• Компьютерные классы ауд. № 301, 304, 305, 306) с программным обеспечением, DVD проигрывателем и телевизором.			
7.3				